

استخدام التقنيات الدولية للوصف الباليوغرافي في فهرسة المواد السمعية والبصرية

المدرسة المساعدة
لبنى قاسم محمد رؤوف

الأستاذ المساعد الدكتور
رحيم عبود

المقدمة :

ان التقنين الدولي للوصف المكتبة (ISBD) تدويب) (تدويب (International Standard Bibliographic Description يقوم بتحديد متطلبات الوصف والتعريف بالممواد المراد وصفها وتبيان النظام المتبوع في ترتيب عناصر الوصف وتحديد نظام الترقيم ، اما قواعده فترتبط أساساً بالمواصفات المكتبة في مداخل الفهارس المطبوعة ، والمداخل المطبوعة في المكتبة الأخرى والالفهارس البطاقية والمراجع المكتبة من جميع الأنواع .

اما الهدف من تدوب فهو المساعدة في التبادل الدولي للمعلومات البليوغرافية

حيث تم ذلك من خلال (١)

- ١ - جعل المدونات من المصادر المختلفة قابلة للتبادل بحيث تقبل المدونات الصادرة في بلد ما بسهولة في فهارس المكتبات او القوائم البليوغرافية الاخرى في أي بلد آخر .
 - ٢ - المساعدة في ترجمة المدونات وتحطيم الحاجز اللغوي حيث تترجم المدونات الصادرة لمستفيدين بلغة ما من قبل المستفيدين الى لغات اخرى .
 - ٣ - المساعدة في تحويل المدونات البليوغرافية الى شكل مقروء اليا .

وقد ظهرت فكرة التقنين الدولي للوصف البليوغرافي في عام ١٩٦٩ عند الاجتماع الدولي لخبراء الفهرسة المنعقد في كوبنهاغن ، والذي توج بانبثق لجنة خاصة لاعداد دراسة مقارنة في الفهرسة الوصفية من ثمانية بليوغرافيات وطنية وذلك لامكانية وضع قواعد دولية ثابتة للوصف البليوغرافي ، تلا ذلك اجتماع خبراء الفهرسة في موسكو عام ١٩٧٠ ، واجتمعوا مرة ثانية في ليفربول في انكلترا عام ١٩٧١ لاكتمال وضع علامات التقييم الجديدة ، ونشر التقنين لأول مرة عام ١٩٧١ ووزع على اكثـر من ٧٠ وكالة تقوم بأعداد البليوغرافيات الوطنية وذلك لمعرفة مدى نجاح هذا التقنين وبدأ تطبيقه في كل من فرنسا وانكلترا وألمانيا الاتحادية واستراليا وكندا ، وفي عام ١٩٧٤ بدأ تطبيق تدوب في فهرسة مطبوعات مكتبة الكونكرس (٢) وفي عام ١٩٧٧ صدرت التقنيات الخاصة بالمواد المطبوعة غير الكتب (NBM) (ISBD Non Book Materials) .

اما في الوطن العربي فعلى الرغم من المحاولات العديدة والجادـة التي قام بها بعض المتخصصين والمـهتمـين في مجال الفهرسة ، ومنها ما قـامت به المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم في ترجمة بعض القوائم والتـقـنـيـنـات مع التركيز والتـأـكـيدـ فيـ كـافـةـ المؤتمـراتـ الـبـلـيـوـغـرـافـيـةـ عـلـىـ تـبـنـيـ مـبـادـيـءـ التـقـنـيـنـ الدـولـيـ لـكـيـ ماـ تـسـهـلـ عـمـلـيـةـ تـبـادـلـ المـعـلـومـاتـ الـبـلـيـوـغـرـافـيـةـ وـتـوـحـيـدـ مـوـاـصـفـاتـ الـمـوـادـ الـقـاـفيـةـ الـمـخـتـلـفـةـ بـيـنـ اـقـطـارـ الـوـطـنـ الـعـرـبـيـ ، الاـ انـ تـطـبـيقـ هـذـاـ التـقـنـيـنـ لـمـ يـأـخـذـ شـكـلـهـ الـوـاسـعـ وـانـماـ اـقـتـصـرـ عـلـىـ بـعـضـ الـمـؤـسـسـاتـ دـوـنـ غـيرـهـاـ الـامـرـ الـذـيـ جـعـلـ مـهـمـةـ تـوـحـيـدـ قـوـاعـدـ الـفـهـرـسـ اـمـرـاـ لـاـ يـزالـ بـحـاجـةـ الـىـ التـعـاـونـ وـتـسـيـقـ الـجهـودـ مـنـ اـجـلـ تـذـلـيلـ الصـعـوبـاتـ اـمـاـ الـهـيـئـاتـ الـبـلـيـوـغـرـافـيـةـ وـالـمـكـتـبـاتـ لـتـخـطـيـ مشـكـلـةـ الـاـخـتـلـافـ فـيـ الـقـوـاعـدـ وـالـمـبـادـيـءـ الـمـسـتـخـدـمـةـ وـمـنـ ثـمـ تـسـهـيلـ مـهـمـةـ نـشـرـ هـذـهـ الـقـوـاعـدـ عـلـىـ نـطـاقـ وـاسـعـ فـيـ الـوـطـنـ الـعـرـبـيـ .

وتحـديـاـ فـيـماـ يـخـصـ الـمـوـادـ اوـ الـاوـعـيـةـ الـتـيـ سـتـخـدـمـ اـحـدـىـ الـحـاسـتـنـ ،ـ السـمعـ اوـ الـبـصـرـ اوـ كـلاـهـماـ مـعـاـ .ـ قـدـ عـبـرـتـ درـاسـاتـ كـثـيرـةـ سـابـقـةـ عـنـ اـهـمـيـةـ هـذـهـ الـمـوـادـ اوـ الـوـسـائـطـ فـيـ تـخـزـينـ وـحـفـظـ وـاستـرـجـاعـ الـمـعـلـومـاتـ وـنـقـوـقـهـاـ فـيـ جـوـانـبـ كـثـيرـةـ عـلـىـ الـكـتـبـ وـغـيرـهـاـ مـنـ الـاوـعـيـةـ الـوـرـقـيـةـ الـنـقـلـيـةـ كـالـسـرـعـةـ وـاـخـتـصـارـ الـوقـتـ وـالـجـهـدـ وـالـتـكـالـيفـ الـبـسيـطةـ ..ـ الخـ .

وقد كثرت مسمياتها على الصعيدين العربي والاجنبي ، فسميت بالمواد غير التقليدية - Non Traditional Materials أو المواد غير الكتب Non Book أو المواد الخاصة Non – Print Media أو المواد غير المطبوعة Materials أو المواد السمعية والبصرية Special Materials Audio – Visual أو المواد التعليمية Instructional Aids وستعمل اخرون مصطلحات الوسائل التعليمية Materials او الوسائط المتعددة Educational Multi Media او تكنولوجيا التعليم Technology . ونجد اليوم ان مصطلح المواد السمعية والبصرية (٣) هو الاكثر شيوعاً وشمولاً وستتم دراسته بهذه التفصيل : -

١ - المُوَادُ السَّمْعِيَّةُ : Audio Materials

وتعتمد على حاسة السمع في إيصال المعلومات ومنها التسجيلات الصوتية كالاسطوانات أو الأقراص الصوتية Audio Discs أو Sound Recording الأشرطة الصوتية . Audio Tapes .

٢ - المُوَادِ الْبَصِرِيَّةُ : Visual Materials

وهي المواد التي تعتمد على حاسة البصر فقط في إيصال المعلومات الى المستفيد كالصور Flat Picture و الشرائح (السلides) Slides والشفافيات Transparencies والخرائط Maps والاطلس Atlases والكرات الارضية Globes والافلام الثابتة والاطقم (المواد المجمدة) Kits والنمذج Models والحقائق Film Strips . Flash Cards والبطاقات التعليمية Games واللعبة الذهنية Realia .

٣ - المواد السمعيـصرية : Audio – Visual Materials

وهي المواد التي تعتمد على حاستي السمع والبصر معاً في إيصال المعلومات منها الأفلام السينمائية (المتحركة) Motion Picture وافلام الفيديو Video .^(٤) Recording

وتهدف هذه الدراسة لمحاولة تسلیط الضوء على المبادئ العامة والاساسية لنظام التقنيين الدولي للوصف الببليوغرافي للمواد السمعية والبصرية واستخدام هذا التقنيين في مداخل الفهارس البطاقية والمطبوعة ، مع التأكيد على إعطاء نماذج لبطاقات الفهرسة لكل نوع من انواع المواد السمعية والبصرية مع ذكر الامثلة التوضيحية في فقرات وحقول الوصف المختلفة .

ولاحظ الاطلاع بكل ما يتعلق بفقرات وحقول الوصف الببليوغرافي بصورة عامة لا بد من التعرف على الوصف العام للبيانات الببليوغرافية للمواد السمعية والبصرية ، أخذين بنظر الاعتبار الابعاد وعلامات التقييم المستخدمة في هذا النظام .

الوصف العام للبيانات الببليوغرافية للمواد السمعية والبصرية :

تشترك المواد السمعية والبصرية في حقول وبيانات ببليوغرافية مقتضية ينبغي أخذها بنظر الاعتبار في إعداد بطاقة الفهرسة الخاصة بالمادة العلمية وفيما يلي الإطار العام للبيانات الببليوغرافية لهذه المواد حسب تسلسلها في بطاقة الفهرسة (٥) .

- حقل العنوان وبيانات المسؤولية : ويضم هذا الحقل

- العنوان الأصلي

[التحديد العام]

= العنوان الموازي

/ بيانات التأليف او بيانات المسؤولية .

- حقل بيانات الطبعـة

- الطـبـعة .

= العنوان الموازي

/ بيانات التأليف المتعلقة بالطبعـة .

، بيانات الطـبـعة الإضافـية .

/ بيانات التأليف المتعلقة بالطبعـة الإضافـية .

- حقل بيانات النـشر والتـوزـيع

. - مكان النـشر او التـوزـيع . مكان النـشر الاول ، الثاني .

• الناشر او الموزع .

، تاريخ النشر او التوزيع .

أو

. - مكان صنع المادة .

: اسم الجهة المصنعة .

، تاريخ التصنيع .

حيث يوضع مكان الصنع والجهة المصنعة وتاريخ التصنيع بين هلايتين .

- حقل الوصف المادي .

الوصف الخاص للمادة .

ابعاد المادة .

المواضي المصاحبة .

وقد يختلف هذا الحقل من مادة الى اخرى .

- حقل بيانات السلسلة : وعادة ما تكون بين قوسين

وبضم العنوان

العنوان الاصلي للسلسلة

= العنوان الموازي

: معلومات اضافية اخرى للسلسلة إن وجدت

/ بيانات التأليف او المسؤولية المتعلقة بالسلسلة

; رقم السلسلة

- حقل الملاحظات . ويخص هذا الحقل لطبيعة المادة والتعريف بها .

- حقل بيانات المتابعة : وعادة ما يشتمل هذا الحقل على رؤوس الموضوعات والمداخل

الإضافية . حيث ترقم رؤوس الموضوعات بالارقام الهندية بالنسبة للمواد باللغة العربية

وبالارقام العربية بالنسبة للمواد باللغات الاجنبية ، اما المدخل الاضافي فتؤشر بالحروف

العربية للمواد باللغة العربية وبالارقام الالاتينية للمواد باللغات الاجنبية .

وفيما يلي نموذج لبطاقة فهرسة يحوي الحقول المشار اليها أعلاه وحسب الابعاد

المعتمدة في هذا النظام .

رقم التصنيف
رقم التخصيص المدخل الرئيسي
العنوان [التحديد العام] = العنوان الموازي
العنوان الثانوي / بيانات المسؤولية الاول ، بيان المسؤولية الثاني ، بيان المسؤولية الثالث . -
بيان الطبعة . - مكان النشر : الناشر ، سنة النشر . (مكان الصنع: المصنوع ، تاريخ الصنع)
عدد الوحدات : ابعاد المادة ؛ الحجم + المواد المصاحبة . - (السلسلة ؛ رقم السلسلة)
الملاحظات :
١- رأس الموضوع الاول ٢- رأس الموضوع الثاني أ- المدخل الاضافي الاول ب - المدخل الاضافي الثاني

الخرائط والاطلاس والكرات الارضية :

الخرائط :

- المدخل الرئيسي : يكون المدخل الرئيسي للخرائط تحت عنوان الخارطة وذلك لكون المستفيد يسأل عنها على ضوء الموقع الجغرافي .. كأن تكون خارطة العراق او خارطة اوربا وهكذا ، لذلك ترى بأن معندي الخارطة او الرسام او الحفار او النقاش او الهيئة يمكن الاشارة اليهم من خلال المدخلات الاضافية وحسب الاهمية ^(٦) .

- التحديد العام للمادة : ويأتي مباشرةً بعد العنوان ويوضع بين معرفتين [خارطه]
والتحديد العام يراد به تبيان نوع المادة مثل ..

جمهورية مصر العربية [خارطة]

كما يفضل ان يذكر التحديد العام للمادة حتى لو كان العنوان مسبوقاً بكلمة خارطة .. مثل
خارطة العراق [خارطة]

اما اذا كانت الخارطة تمثل جانب معين كأن تكون سياسية او طبيعية او
اقتصادية ولم يذكر ذلك ضمن العنوان فيمكن ايضاحها في التحديد العام مثل ..

خارطة العراق [طبيعية]

خارطة اليمن [سياسية]

وفي حالة ورود طبيعة الخارطة ضمن العنوان فيذكر في التحديد العام كلمة [خارطة] فقط مثل ..

خارطة تونس الطبيعية [خارطه]

وفي بعض الاحيان ترد الى المكتبة خرائط تحمل فقط اسم الدولة او القطر او الموقع الجغرافي دون الاشارة الى طبيعة الخارطة مثل كلمة الجزائر فقط .. وهنا لا بد للمفهرس من توضيح ذلك في التحديد العام من خلال اضافة كلمة خارطه وطبيعة او مجال تلك الخارطة ... مثل

الجزائر [خارطه طبيعية]

اوربا [خارطة سياسية]

-العنوان الموازي : يذكر بعد التحديد العام على ان تسبقه علامة يساوي = مثل ..

جنوب شرق اسيا [خارطة] = South east Asia

ولا يذكر التحديد العام باللغة الموازية ، أي انه ليس من الضروري ذكر كلمة [map] كتحديد عام هنا لانها مذكورة اصلاً في اللغة العربية .

-العنوان الثانوي : يذكر بعد العنوان الاصلي في حالة عدم وجود عنوان موازي ويذكر بعد العنوان الموازي في حالة وجوده على ان تسبقه علامة الشارحة (:) مثل خارطة العراق [إقتصاديه] = خارطة تمثل موقع حقول البترول .

Canada [map] = a pictorial & historical map .

خارطة العراق [خارطه] = The map of Iraq : تمثل الاماكن الاثرية .

- بيانات المسؤولية : ويسبق هذه البيانات الخط المائل / حيث يذكر فيه اسم الرسام او الحفار او الناشر او الهيئة المعدة واذا اشتراك بنفس العمل أكثر من شخص كأعداد الخارطة فتفصل بينهم الفاصلة ، مثل

خارطة آسيا [طبيعية] / اعداد محمد فتحي ، محمد نورس

اما اذا اشترك في الخارطة اكثر من شخص مع الاختلاف في طبيعة العمل كأن يكون معد او مراجع فيفصل بينهما بعلامة الفاصلة المنقوطة ؛ مثل خارطة الحروب الصليبية ١١٨٦ - ١٢٩١ [تاريخية] / اعداد عباس محمود الشريف ؛ مراجعة حسن حبشي وحسن السيد نصر . -

- مقاييس الرسم : ويأتي بعد بيانات المسؤولية مسبوقة بعلامة النقطة والخط (. -) على ان تذكر عبارة مقاييس الرسم . مثل

- مقاييس الرسم : ١ : ٥٠٠٠٠٠ . - Sale : 1 : 500.000

- بيانات النشر : وتسبق بعلامة النقطة والخط (. -) ويدرك فيها مكان النشر والناشر وسنة النشر وتنتهي بنقطة . مثل

. - القاهرة : مؤسسة المطبوعات الحديثة ، ١٩٦١

- الوصف المادي : وبحتوي على المعلومات التالية :

- عدد الخرائط : اللون ؛ الحجم + المواد المصاحبة :

مثال :

١ خارطة : ملونة ؛ ١١٤ × ٨ سم . + ٣٨ صورة

وفي حالة وجود عدة خرائط بعضها ملون والآخر عادي فتذكر كالتالي (٧) :

مثال :

١٠ خرائط (بعضها ملون)

- بيانات السلسلة : وتأتي بعد الوصف المادي مسبوقة بعلامة (. -) وموضوعة بين هلاليتين ويفصل بين اسم السلسلة ورقمها بعلامة الفاصلة المنقوطة (؛) مثل :

. - (مجموعة الخرائط التاريخية ؛ ٣)

- حقل الملاحظات : يحتوي هذا الحقل على الايضاحات التي يراها المفهرس بأنها ضرورية ومن بين هذه الملاحظات هي (٨) :

- قد يؤخذ العنوان من الغلاف فيذكر في الملاحظة مثل :

العنوان من ظهر الخارطة

- مصدر الخارطة : هل هي مصورة ام اخذت عن خارطة اصلية مصورة ؟ مثل :
 — مصورة عن الخارطة الاصلية المحفوظة في ...
- معلومات عن عمل وتنظيم الخارطة .. مثل :
 — رسمت بخطوط حمر
 منقولة عن ...
- تختلف عن الطبعة الملونة
- تذكر المرفقات في حالة وجودها .. مثل :
 — معها دليل للتعریف بالمدن
- وجود خارطة اخرى على الوجه الآخر .. مثل :
 — على الوجه الآخر خارطة
- بيانات المتابعة : تتضمن رؤوس الموضوعات والمداخل الاضافية حيث تعد بطاقة اضافية بالاشخاص والهيئات المشاركة في اعداد الخارطة وخاصة الذين ذكروا في حقل بيانات المسؤولية .

٩١٢.٥٦٧

خ ٢٢٨ خارطة العراق [طبيعية] / قسم الجغرافية ،
كلية الآداب . جامعة البصرة . — مقاييس
الرسم ١:٣٠٠٠،٠٠٠ . — البصرة : الكلية ،
١٩٩٠ .
١ خارطة : ملونة ؛ ٣٨ × ٥٤ سم .
١ - العراق - خارطة أ - جامعة البصرة -
كلية الآداب

الاطلس : Atlases

هي مجموعة خرائط في مجلد واحد او عدة مجلدات وفي بعض الاحيان يضاف اليها معلومات جغرافية او كشافات بأسماء الاماكن .

— المدخل الرئيسي (٩) : يعتمد اسم الشخص او الهيئة التي اصدرت الاطلس كمدخل رئيس فان تعذر تحديد مسؤولية التأليف فيكون مدخله الرئيس عنوان الاطلس ، ويتضمن وصفه نفس الوصف لأي مادة ثقافية مطبوعة وبدون ذكر تحديد عام لهذا النوع من المواد .

اما بيانات التوريق فتشمل عدد الصفحات الخاصة بالنص ثم عدد الصفحات التي

احتوت على الخرائط مثل :

١٥٣ ص ، ١٣٢ خرائط ؛ ٥٦ سم

وقد يذكر مقياس الرسم في حالة كون مقياس الرسم واحداً لجميع الخرائط التي يحتويها الاطلس وذلك بعد بيانات المسؤولية كما هو الحال في الخرائط . مثل :

. — مقياس الرسم : ١ : ١٥٠٠٠٠٠ .

٩١٢

ص ٢٢٣ الصباغ ، سعيد

اطلس العالم / سعيد الصباغ . -

أبو ظبي : شركة المطبوعات ، ١٩٧٤ .

١١٢ ص ، ٩٦ ص . خرائط : ملونة ، ٧٦ سم .

أ — العنوان

١ — اطلس

الكرات الأرضية : Globes

تمثل هذا النوع من المواد كرات تبين خارطة الأرض سواء كانت الطبيعية او الاقتصادية او السياحية كما قد تكون هذه الكرات عادبة او مجسمة .

- المدخل الرئيسي : ويكون المدخل الرئيسي للكرات الأرضية باسم المؤلف او الهيئة المصممة وقد يكون المدخل بالعنوان اذا تعذر تحديد المسؤولية .
- وفهرسة الكرات الأرضية تشبه الى حد كبير قواعد فهرسة الخرائط مع اختلاف في بيانات الوصف المادي .
- التحديد العام : يذكر التحديد العام بعد العنوان بين معقوقتين [كرة ارضية] مثل العالم [كرة ارضية]

The World [Globe]

- الوصف المادي : يذكر في هذا الحقل عدد الكرات والللون والحجم ومقاييس الرسم والمواد المصاحبة .
- الملاحظات : يتضمن هذا الحقل وصف المادة المصنوعة منها الكرة الأرضية وفيما اذا كانت ثابتة او متحركة او مضيئة بواسطة تيار كهربائي وقد يذكر نوع الحامل الذي ترتكز عليه (١٠) .

مثال :

- . — الكرة مزودة بإضاءة داخلية
- . — الكرة شفافة مصنوعة من البلاستيك
- اما بيانات المتابعة فهي حالة واحدة لكل المواد تخضع لاجتهاد المفهرس في اختيار رؤوس الموضوعات والمداخل الإضافية .

الكرة الأرضية المجسمة [كرة أرضية] / الموسوعة
البريطانية . — لندن : الموسوعة ، ١٩٧٢ .

١ كرة أرضية : ملونة ؛ ٣١ سم .

مقاييس الرسم غير موجود

١ - الارض

الصور : Pictures

وتشتمل على الصور الفوتوغرافية والرسوم المختلفة للشخصيات السياسية والجوانب الحضارية والاثرية والاجتماعية والاقتصادية والفنية وغيرها وعادة ما تكون هذه الصور مستقلة وقائمة بذاتها وليس جزء من نص معين حيث تفهرس في هذه الحالة ضمن ذلك النص ، وقد تشمل لقطة واحدة او مجموعة لقطات ذات هدف او موضوع واحد .

— المدخل الرئيسي : تباينت وجهات النظر في تحديد المدخل الرئيسي للصور عند فهرستها فيرى البعض ان المدخل الرئيسي يكون تحت الرسام او المصور ^(١١) ويرى البعض الآخر ان المدخل يكون تحت اسم القطر كما هو الحال في مجموعات الصور الموجودة في مركز التوثيق الاعلامي لدول الخليج العربي ^(١٢) ان المدخل الرئيسي للصور تحت عنوانها يكون اكثر دلالة و موضوعية من الحالتين السابقتين كما انها تفيض بالباحث والمستفيد في الوصول اليها بسرعة ويسر ، فضلا عن ان اكثرا الموارد السمعية والبصرية تعد مداخلها الرئيسية بالعنوان او اصحاب العمل من رسامين ومصورين فيمكن تغطيتهم من خلال المدخل الاضافية .

— التحديد العام : ويأتي مباشرةً بعد العنوان ويكون بين معقوفتين متضمناً كلمة صورة [صورة] .

مثال :

الاسماك النهرية [صورة] /

Families and Communities [Picture]

اما في حالة الملصقات الجدارية (البوستر) فيكون التحديد العام [ملصق جداري] بدل كلمة [صورة] .

مثال :

اليوبيل الفضي لكلية الآداب [ملصق جداري]

Hunger in Africa [Poster]

— الوصف المادي : ويذكر في هذا الحقل عدد الصور او عدد اللقطات يتلوها اللون مسبوقة بعلامة الشارحة ثم الابعاد مسبوقة بعلامة الفاصلة المنقوطة .

مثال :

١٢ صورة : ملونة ؛ ١٦ × ١١ سم

اما اذا كانت الصورة ضمن سلسلة معينة فتذكر اسم السلسلة ورقمها بعد الابعاد مسبوقة بنقطة وخط (. —) محصورة بين هلاليتين :

مثال :

١٢ صورة : ملونة ؛ ١٦ × ١١ سم . — (سلسلة التراث الشعبي ؛ ١٦)

— الملاحظات : وتدون في هذا الحقل بعض الملاحظات التي يراها المفهرس ضرورية كمحنوى وموضوع الصورة .

أهرام الجيزة [صورة] / وزارة السياحة .
القاهرة : الوزارة ، ١٩٧٠ .
٥ لقطات : ملونة ؛ ٦ × ٤ بوصة

١ - الاهرام - صورة

د ٢٤٤ دراسة في المناخ [صورة تعليمية] / الوسائل التعليمية في الكرخ . — بغداد : الوسائل التعليمية ، ١٩٧٥ .
١ صورة : ملونة ؛ ١٢٧ × ١١٥ سم .

١ - المناخ - صورة

خ ٩ الخط العربي [ملصق جداري] = Arabic Calligraphy
– المركز الثقافي .
لندن : المركز ، ١٩٨١ .
١ ملصق : ملون ، ٦٠ × ٤٨ سم
صور بمناسبة المعرض الذي أقامه المركز عام ١٩٨١

١ - الملصقات

الافلام الثابتة : Film Strips

وهي مجموعة متتابعة من الااطارات المتصلة تحوي موضوعاً واحداً وتسخدم في تصويرها افلام بحجم ٣٥ ملم وتختلف الافلام الثابتة عن الشرائح الفلمية ، لكون الثانية تمثل اطارات مستقلة عن بعضها ، في حين الافلام الثابتة تكون مجموعة متصلة من الااطارات تمثل تتابع الموضوع او الحدث .

– المدخل الرئيسي : يكون عنوان الفلم هو المدخل الرئيسي ، اما اذا كانت الافلام عن شخصية معينة فيكون المدخل في هذه الحالة تحت اسم تلك الشخصية ويأتي التحديد العام

بعد العنوان مباشرة متضمناً عبارة [عرض مرئي] [Film Strips]

– الوصف المادي : يتضمن عدد الافلام وعدد الااطارات او الشرائح لكل فلم واللون وحجم الشريط والموداد المصاحبة ان وجدت .

مثال :

٥ فلم ثابت (١٥٢ اطار) : ملون ، ٣٥ ملم + دليل السائق

5 Film Strips (75 Fr) : Col ; 35 mm . + Turest Guide .

وقد يصاحب الفلم الثابت تسجيل صوتي في اسطوانة او شريط لشرح محتوياته فيذكر في التحديد العام بيان الفلم + المادة المسجلة (١٣) .

مثال :

الخليج العربي [عرض مرئي + تسجيل صوتي]
(٣١٤)

وفي هذه الحالة يذكر الوصف المادي للمادة المرافقية بشكل كامل . مثال
١ فلم ثابت (٨٠ اطار) : ملون ؛ ٣٥ ملم + ١ كاسيت (٤٥ د .) : ٣ ، ١ نج /
ث ، مجسم

٤

ج ٤٥ جسم الانسان [عرض مرئي] / اعداد وانتاج
ادارة التقنيات التربوية . – الاردن :
١ فلم ثابت (٣١ اطار) : ملون ؛ ٣٥ ملم
معه دليل المعلم

١ - جسم الانسان

Krauss , Ruth

A Hole is to dig [Filmstrip] /
Pictures by Maurice Sendak – . S . 1 : .
Watch Woods , 1968.
1 roll , col . , 16 m m
1- Sendak , Maurice II – Tittle

الشفافيات : Transparencies

وهي عبارة عن قطع من النايلون الشفاف تسجل عليها المعلومات او الرسوم التوضيحية او التصميمات او الهياكل وغيرها . وتستخدم بدلاً من اللوحة الخشبية (السبورة) في ايضاح المعلومات ، وعادة ما تكون بأحجام مختلفة وتحتاج الى جهاز خاص يدعى العارضة فوق الرأس Overhead Projector لغرض عرض المعلومات .

– المدخل الرئيسي (١٤) : يكون المدخل الرئيسي بالعنوان لأنها تعرف بعناوينها اما اذا كانت ضمن سلسلة معينة فيكون المدخل الرئيسي بعنوان السلسلة ، اما اذا كانت الشفافية (٣١٥)

مصوره عن مطبوع او مقاله لمؤلف معين فيكون المدخل باسم ذلك المؤلف مع اعداد بطاقه اضافية بعنوان الشفافية .

مثال :

النعمي ، جبار حسن

مقطع طولي في ثمرة التمر [شفافية]

يتبع العنوان مباشرة التحديد العام للمادة متضمناً كلمة [شفافية] بين معقوفتين .

مثال :

Money [Transparency] [شفافية]
— الوصف المادي : يتضمن عدد الشفافيات واللون والحجم .

مثال :

٢ شفافية : ملونه ؛ ٢٥ × ٢٠ سم .

ويشار الى السلسلة بعد الابعاد في حالة وجودها . مثال :

٢٥ × ٢٥ سم . — (عالم الجغرافية ؛ ٧)

خ ٢٢٥ خارطة العراق الزراعية [شفافية] / مديرية
الوسائل التعليمية . — بغداد : المديرية ،

١٩٧٦

١ شفافية : ملونة ؛ ٣٠ × ٢٥ سم

تبين المناطق الزراعية ونوع المحاصيل التي
تزرع في مناطق العراق

١ - الزراعة - العراق

Evaluation of Wood Strength properties :
The Key Towiser Structural use of
Wood [Transparency – . [Warrington:
P a. , DCA Educational products , 1969 .
1 Transparency : col. ; 25 × 30 cm.
1- DCA Educational products.



الشراحت (السليدات) (Slides)

وهي عبارة عن لقطة فلمية شفافة او صورة مرئية ثابتة ملونة او ابيض واسود محاطة بإطار كارتنوي او بلاستيكي او مثبتة على سطح زجاجي وتعرف بالشراحت الزجاجية وتكون بأبعاد مختلفة (١٥) منها ٢ × ٢ انچ ؛ ١ × ٢ انچ ، ١ × ٣ انچ ، ١ × ٤ انچ والنوع الاخير هو النوع الاعتيادي للشراحت .

٤ ٤ ٤

– المدخل الرئيسي : يكون المدخل الرئيسي بالعنوان متبعاً بالتحديد العام للمادة بين معقوفتين متضمناً كلمة شريحة [شريحة] .

مثال :

الاهوار [شريحة]

اما اذا كانت الشريحة عبارة عن عمل فني لفنان معين معروف فيكون المدخل الرئيسي تحت اسم ذلك الفنان.

مثال :

جود سليم

نصب الحرية [شريحة] / جود سليم

– الوصف المادي : يذكر في هذا الحقل عدد الشراحت واللون والحجم والمواد المصاحبة ان وجدت على ان تسبقها علامة + .

مثال :

١٥ شريحة : ملونة ؛ ٥ × ٥ سم + دليل السائح .

15 Slide : Col ; 5 × 5 cm + Tourist Guide .

— الملاحظات : تذكر فيها نفس الملاحظات المذكورة في المواد السابقة وذلك تبعاً لنوع المكتبة واجتهاد المفهرس (١٦) .

مواد العمارة شريحة / المقاولون العرب . .

القاهرة : المقاولون العرب ، ١٩٨٠

٦١ شريحة : ملونة ؛ ٥ × ٥ سم . — (المواد

والطرق الفنية)

١ - العمارة - مواد

أ - السلسلة

العراق [شريحة] / المؤسسة العامة

للسياحة . — بغداد : المؤسسة ، ١٩٨١

٩١ شريحة : ملونة ؛ ٥ × ٥ سم . — دليل السائح

١ - العراق — السياحة

Da Vinci , Leonardo

Mona Lisa [Slide] / Leonard da

Vinci . _ California : (S . n :) , 1975.

1 Slide : Col . ; 3 1 × 4 in .

4

Original in The Louver Museum.

1 paintings - Italian A - Title

الاطقم (المواد المجمعة) : Kits

وهي عبارة عن مجموعة مواد أو وسائل تعليمية مختلفة الاشكال والاحجام تعالج موضوعاً أو هدفاً معيناً ، فقد يكون الطقم مكون من اسطوانة وكتاب أو خارطة وفلم أو لعبة وفلم وتضمنها عادة علبة واحدة (١٧) .

— المدخل الرئيسي : ويكون عادة تحت العنوان ويمكن أن يكون تحت اسم المسؤول عن العمل في حالة وجود شخص مسؤول عنه .

يتبع العنوان التحديد العام للمادة متضمناً كلمة [مواد مجمعة] [Kits]

— الوصف المادي : تذكر المحتويات التي تدخل بداخل اللعبة حسب الحروف الهجائية ويسجل على كل قطعة عدد أجزائها يتبعها لون القطعة وحجمها وبعد الانتهاء من وصف كل القطع تسجل عبارة (في علبة) .

مثال :

٤ فيلمات (٣٧ إطار) : ملون ، ٣٥ ملم + ٥٨ بطاقة + ٣ صور تعليمية ؛
٤٨ × ٧٣ سم . (في علبة)

ويرجع توضيح أو تباين هدف هذه المواد للمفهرس حيث تدون بعض المعلومات في حقل الملاحظات .

أمثلة :

و ٩٨ الوطن العربي [مواد مجمعة] مديرية الوسائل التعليمية . — بغداد : المديرية ، ١٩٧٨ .
١٢ صورة ، ٣ خرائط ، ٤٥ سلايد ودليل
١ فلم في علبة ؛ ١٥ × ٢٢ × ٦ سم .
 تستعمل للصفوف المتوسطة والثانوية
 ١ - الوطن العربي — جغرافية

Rocks and minerals Kit . [Kits] /
Dept . of mines and Technical
Surveys . –Canada : National Film
Board of Canada , 1964
1 Chart , 3 Filmstrips , 1 map , 5 pamphlets
Introduces elementary and Secondary
Students to Canadian mines , rocks and minerals
1 mines and mineral resources –Canada.
2 – Mineralogy –Canada 3 – Rocks



النماذج : Models

وتمثل اشكالاً لنماذج معينة قد تكون مصغرة أو مكبرة للشكل الاصلي وعادة ما تكون بثلاثة ابعاد ، الطول والعرض والارتفاع كنموذج لجسم الانسان أو نموذج لمدينة معينة أو نهر ما وتستخدم في صناعتها في الغالب مادتي البلاستك او البرونز والجبس او الحجر وتستخدم في الامور التعليمية وتدريب الطلبة ويكثر توفيرها في مراكز الوسائل التعليمية التابعة للمؤسسات التربوية والتعليمية (١٨) .

– المدخل الرئيسي : يكون المدخل الرئيسي تحت اسم الفنان الذي قام بصنع النموذج الفني وبعد مدخلاً اضافياً بعنوان العمل (١٩) .

مثال :

تريريسي ، إدوارد

الصخور [نموذج]

وقد يكون المدخل الرئيسي تحت عنوان المجموعة او السلسلة اذا كانت هذه النماذج جزء من مجموعة او سلسلة .

ويأتي بعد العنوان التحديد العام للمادة بين معقوقتين متضمناً كلمة [نموذج]

– الوصف المادي : يذكر في هذا الحقل عدد النماذج واللهون وابعاد النموذج .

مثال :

١ نموذج : ملون ؛ $28 \times 18 \times 4$ سم .
أما في حقل الملاحظات فيذكر الموصفات التي لم تذكر في بيانات الوصف
المادي مثل المادة المصنوع منها النموذج او أية ايضاحات اضافية .

ج ٤٥ جسم الانسان [نموذج] / مديرية الوسائل التعليمية

بغداد : المديرية ، ١٩٧٤ .

١ نموذج : ملون ؛ $42 \times 32 \times 8$ سم

يبين كافة اعضاء جسم الانسان

مصنوع من الجبس

١ - جسم الانسان

Rosetta Stone unit [Model] /

Consultant : Edward L. B. Terrace .

Long Island , N. Y. : Alva Museum

Replicas , 1965

1 model : black ; $30 \times 23 \times 5$ cm.

1- Reset Stone Scrimption . I . Terrace

Edward L. B .

الحقائق : Realia

وتشمل الحقائق ، العينات والمصنوعات وعادة ما تكون اما طبيعية مثل الصخور والتربة والنبات او قد تكون اصطناعية مثل النقود والمسكوكات والمكائن والاجهزة (٢٠) .

— المدخل الرئيسي : يكون المدخل تحت عنوان المادة الحقيقة ويمكن ان يكون تحت اسم الصانع اذا كان محدداً و معروفاً وتد بطاقة اضافية بالعنوان ، يتبع العنوان التحديد العام للمادة يحمل صيغة [حقائق] [Realia] .

— الوصف المادي : يذكر في هذا الحقل عدد القطع التي تشمل عليها المواد الحقيقية ثم اللون والابعاد .

مثال :

٣ نماذج من الصخور : ملونة ؛ ٤٠ × ٢٥ × ٥ سم .

ويذكر في الملاحظات صورة واضحة عن المواد الحقيقية في حالة عدم توضيحها في حقل الوصف المادي .

مثال :

تمثل صخور الجرانيت والصخور النارية والكلسية .

اصناف الصخور الارضية [حقائق] / مؤسسة
العلوم الطبيعية . — نيويورك : المؤسسة ،
١٩٧٤ .

قطعة : ملونة في علبة ؛ ١٥ × ٢٢ × ٦ سم .

تستخدم لطلبة الكليات

١ - الصخور أ - مؤسسة العلوم الطبيعية (نيويورك)

Ear Science rock Collection [realia] . —
Rochester , N . Y . : Wards Natural
Science : Establishment , 1974.
32 Specimens : col . in a container
(40 × 28 × 5 cm) .
1- Wards Natural Science Establishment

Adventure with Sea Shells [realia]. –
New York : Golden press , 1967
25 Shell Specimens : col . in box
(28 × 38 × 5 cm) .
1 - Sea Shell .

اللعاب الذهنية : Games

وهي مجموعة من المواد او الاوادات التي توضع للعب بقصد التسلية والترويح او التعليم وعادة ما تخضع لقواعد واصول فنية معينة مثل لعبة الشطرنج والنرد والدمينو والعب الورق .

– المدخل الرئيسي : تدخل اللعب الذهنية تحت عناوينها لانها عادة ما تعرف بذلك العناوين اما اذا ظهر اسم الشخص المعد لتلك اللعبة فيكون المدخل الرئيسي باسم ذلك الشخص مع عمل بطاقة اضافية بالعنوان ، يلي العنوان التحديد العام للمادة بين معقوفين محتواياً كلمة [لعبة] [Game] .

– الوصف المادي : يعطي عدد قطع اللعبة اذا كانت محفوظة في علبة او يوصف العمل بأنه متعدد القطع في البطاقات العربية ويكاله في الانكليزية Various Pieces في البطاقات الاجنبية ، يتبع العبارة بكلمة في علبة " in Container " ثم يذكر ابعد اللعبة بين قوسين (٢١)

مثال :

١٥ قطعة في علبة (١٢ × ٢٣ × ٨ سم)
متعدد القطع في علبة (٢١ × ٣٠ × ١٠ سم)

12 Pieces in Container (12 × 18 × 10 cm .)

Various Pieces in container (20 × 18 × 6 cm)

– حقل الملاحظات : قد تذكر بعض الملاحظات المهمة في هذا الحقل مثل (٢٢)
– المواد المرافقه لهذه اللعبة .

– مستوى السن الذي صنعت اللعبة من اجله .

– النص على من اشتراك في تطوير اللعبة .

- خلاصة لمحنوى اللعبة .
- أية ملاحظات اخرى ضرورية .

The Balle Company : agame For
Danceus and Balletomanes of all
Ages [Game] . —New York : Stetson
Enterprises , 1978

Various Pieces in Container (28×15×2 cm) .

1- Stetson Enterprises.

لعبة الكلمة المركبة [لعبة] / مركز المواد التعليمية
والتطويرية . — التبوي : المركز ، ١٩٧٤ .
قطعة في عبة (٩ × ٥ سم)
مخصصة للدراسة الابتدائية .

١ - المواد التعليمية والتطويرية .

البطاقات التعليمية : Flash Cards

وهي مجموعة بطاقات مستقلة بذاتها وليس لها حجم معين تحتوي على معلومات
بسيئة وسريعة وموجزة كالصور او الكلمات او الارقام او الجداول ، الغرض منها تعلم
اللغة والحساب والعلوم الحياتية وتستخدم هذه المواد من قبل المؤسسات التربوية
كالمدارس ورياض الاطفال وتعرض باليد او بواسطة اجهزة قراءة خاصة بها (٢٣) .

- المدخل الرئيسي : يكون المدخل الرئيسي باسم المؤلف المسؤول عن المادة العلمية التي تتضمنها البطاقة وفي حالة عدم وجود مؤلف مسؤول يكون المدخل بعنوان البطاقة يلي ذلك التحديد العام للمادة متضمناً كلمة [بطاقات تعليمية] [Flash Cards].
- حقل الوصف المادي : يذكر فيه عدد البطاقات ، لونها وحجمها .

مثال :

١٥ بطاقة : ملونة ؛ ٢٠ × ١٥ سم

- حقل الملاحظات : يدون فيه الملاحظات التي يراها المفهرس ضرورية كالتعريف بهذه البطاقات ونوع ومستوى القراء وكون البطاقة مطبوعة على وجهين او ذكر مكان الحصول للبطاقات .

٢٧٥ تعلم اللغة العربية [بطاقات تعليمية] / مديرية الوسائل

التعليمية . — بغداد : المديرية ، ١٩٧٨

٢٦ بطاقة : غير ملونة ؛ ١٢ × ٩ سم

١ - اللغة العربية - تدريس وتعليم

Form Sound [Flash Card] . - Lawn ,

III : Ideal School Supply Co . , 1972

40 Card : col . ; 22 × 28 c . m .

Aids Children in The Identification of
Vowel , Consonant , and Digraph Sounds
And in The Correction of Speech Difficulties .

1 – Ideal School Supply Company .

التسجيلات الصوتية : Sound recording :

وهي المواد التي تحوي تسجيلاً للذبذبات الصوتية على شريط او اسطوانه او كاسيت ويتم ذلك بالطرق الالكترونية والميكانيكية وعادة ما تكون هذه المواد مصنوعة من البلاستك ويمكن تقسيمها الى نوعين هما الاسطوانات والاشرطة الصوتية .

١ - الاسطوانات Discs

ونكون باحجام مختلفة ، منها ما تكون بقطر ٧ انج و ١٠ انج و ١٢ انج و ١٦ انج كما تختلف سرعة الاسطوانة تبعاً لحجمها ، فمنها ما تكون بسرعة ٤٥ دوره في الدقيقة ومنها ما تكون بسرعة ٧٨ دوره في الدقيقة او ٣٣ دوره او ١٦ دوره (٢٤) وهناك عدة انواع من الاسطوانات منها النوع الاعتيادي والاسطوانات ذات التعليم الدقيق والاسطوانات احادية الصوت والاسطوانات ذات الصوت المجمس .

- المدخل الرئيسي : يكون المدخل بالمؤلف في حالة كونه معروفاً ومحدداً ومسئولاً عن اعداد المادة العلمية المسجلة ، فيها عدا ذلك يكون المدخل الرئيسي بعنوان الاسطوانة : مثل - مدخل رئيسي بالمؤلف -

بلند ، باتريك
العلاقات العامة في المكتبات [تسجيل صوتي] /
مثال - مدخل رئيسي بالعنوان

القرآن الكريم [تسجيل صوتي] / تلاوة محمود الحصري

كليوباترا [تسجيل صوتي] / لحن وغناء محمد عبد الوهاب

- التحديد العام للمادة : يشترك كلا النوعين من المواد السمعية تحت تحديد عام موحد هو [تسجيل صوتي] [Sound recording] .

- الوصف المادي : يشتمل هذا الحقل على عدد الاسطوانات والوقت والسرعة مقدره بعد الدورات في الدقيقة وثم نوع التسجيل واخيراً قطر الاسطوانة :

مثال :
١ اسطوانه (١٣ د ، ١٥ ث .) : $\frac{1}{3}$ ٣٣ دوره في الدقيقة ، مجسم ؛ ١٢ انج .

1 Sound disc (13 min . 15 sec .): 33 1 RPM , Stereo ; 12 in.

٢ - الاشارة الصوتية (٢٥)

وهي التسجيلات الصوتية المسجلة على شريط ملفوف على بكرة مفتوحة او على شريط صوتي ملفوف ومحفوظ داخل اغلفة بلاستيكية (الكاسيت) .

– المدخل الرئيسي : اذا تعددت بيانات المسؤولية لتعدد المواد المسجلة يعتمد العنوان كمدخل رئيسي . ويكون المدخل تحت اسم المسؤول عن المادة المسجلة اذا كان واضحاً ومحدداً ولم يشترك معه من يدانيه في اعداد العمل .

– الوصف المادي : يذكر في هذا الحقل عدد البكرات او الكاسيتات ثم الوقت والسرعة ونوع التسجيل والحجم ، ولا يذكر الحجم بالنسبة للكاسيت اذا كان ذو ابعاد مقنة ويذكر عرض الشريط اذا كان غير العرض المقنن (١ انج) .

八

امثلة :

١ بكرة (٩٠ د.) : ١٩ انج / ث ، احادية ؛ ١٢.٥ انج

۱ کاسیت (۶۰ د .) : ۱ ۳ انج / ث ، مجسم

۳

١ کاسیت (٤٥ د .) : $\frac{1}{2} \times \frac{1}{4} \times \frac{1}{3}$ انج / ث ، احادی ؛

شريط انج.

- **حقل الملاحظات:** يمكن تدوين الملاحظات التي يرتبها المفهirs ضرورية ومناسبة.

٣٨٨ م موطن التأمين [تسجيل صوتي] / كلمات ولحن نجم القيسي ؛
اداء طالبات مدرسة الطليعة . — بغداد : المؤسسة
العامة للاذاعة والتلفزيون ، ١٩٧٢ .
١ بكرة (٥٠ د .) : ٧٠٥ انج / ثا ، مجسم ؛
٧ انج .

٢٨٤ وادي الريبع [تسجيل صوتي] / تأليف جعفر الاديب ؛
اخراج عبد القادر الدليمي ؛ تمثيل الفرقة الاذاعية . —
بغداد : المؤسسة العامة للاذاعة والتلفزيون ،
١٩٧٥

٢ بكره (١٠٠ د .) : ٧.٥ انج / ثا ، احدى ٧ انج
١- الاغانى العراقية أ- الاديب ، جعفر (مؤلف)
ب- الدليمي ، عبد القادر (مخرج)



خطبة صلاة الجمعة [تسجيل صوتي] / اذاعة صوت
الجماهير . — بغداد : الاذاعة ، ١٩٧٣

١ اسطوانه (٤٥ د .) ١ ٣٣ دوره في الدقيقة ،
٣

جسم ؛ ١٢ انج
١- صلاة الجمعة - خطب



حسين علي محفوظ
التوثيق عند العرب [تسجيل صوتي] / حسين علي
محفوظ . — البصرة:جامعة البصرة،كلية الآداب، ١٩٩٠،
اكاسيت(٤٥ د .) : ٣ انج / ثا ، جسم محاضرة
٤

ألقيت في ملتقى ابن النديم .

١- التوثيق عند العرب
أ - العنوان



Mussen , Paul Henry.

An interview With Paul Mussen

[Sound recording] / Paul Henry Mussen . —

New York : Happer Row , 1975

1 Cassette (45 m .) : 3 4/3 ips , Stereo .

1- Developmental Psychology

1- Title



المواد السمعبصرية : Audio Visual Materials :

وهي المواد التي تشتراك فيها حاستي السمع والبصر في ادراك المعاني وفهم المعلومات وتنتمل في :

١ - الافلام السينمائية

٢ - افلام الفيديو

١ - الافلام السينمائية Motion Picture

وهي سلسلة متتابعة من الصور المرئية المتحركة على شريط فلمي . وتميز هذه المواد بثلاث عناصر اساسية هي الصوت والصورة والحركة ، وفي بعض الاحيان تقىد الافلام الى عنصر الصوت وتسمى في هذه الحالة بالافلام الصامتة وتكون الافلام السينمائية عادة بحجم ٣٥ ملم و ١٦ ملم و ٨ ملم ، الا ان اكثرا الافلام السينمائية شيوعا تكون بحجم ٣٥ ملم (٢٦).

— المدخل الرئيسي : يكون عنوان الفلم هو المدخل وذلك لتنوع المسؤوليات والمساهمات ، كالإنتاج والاخراج والتتميل والموسيقى والكاتب الخ .

مثال :

الشيخ والبحر [فلم سينمائي] /
الضمائون [فلم سينمائي] /

ويكون التحديد العام كما مبين اعلاه تحت [فلم سينمائي] ويأتي بعد العنوان مباشرة .

مثال :

Way Ward river [motion Picture]

— الوصف المادي : يتضمن الوصف المادي للافلام السينمائية ، عدد البكرات ثم الوقت واللون والصوت اذا كان الفلم ناطقاً او صامتاً واخيراً عرض الفلم بالملم .

مثال :

١ بكرة (١٥ د .) : ملون ، ناطق ؛ ٣٥ ملم

١ بكرة (٢٠ د . ، ١٥ ث .) : ملون ، صامت ، ١٦ ملم

— الملاحظات : تدون في حقل الملاحظات خلاصة الفلم كموضوع الفلم والحقائق والمعلومات التي يحتويها .

ع ٥٨ العقد : قصة اجتماعية [فلم سينمائي] / تأليف
علي منصور ؛ سيناريو وحوار توفيق عاشور
وعلي منصور . — تونس : الاذاعة والتلفزة
التونسية ، (١٩٧٥) .

٣ بكرة (١١٠ د .) : ابيض واسود ، ناطق ، ٣٥ ملم

١ - الافلام السينمائية — تونس أ - علي منصور



ج ٣٧٩ جولة حول بغداد [فلم سينمائي] / تقديم جاسم
محمد . — بغداد : المؤسسة العامة للاذاعة
والتلفزيون ، ١٩٨٦ .

١ بكرة (٢٠ د .) : ملون ، ناطق ؛ ٣٥ ملم

١ - السياحة — العراق أ - جاسم محمد (مقدم)



Way Ward river [motion picture]. —

Ottawa : National Film Board of Canada , 1962 .

1 reel (10 min .) : Col . , Sd . , 16mm.

1 chaudiere River 1 – Canada

National Film Board.



٢ - تسجيلات الفيديو Video recording

وهي عبارة عن معلومات صوتية وثائقية وصورية مسجلة على اوعية مغnetة كالاشرطة والكاسيتات والاسطوانات والتي تعرف عادة بتسجيلات الفيديو وتكون على ثلاثة انواع هي (٢٧) :

أ - اشرطة الفيديو Video Tapes

وهي اشرطة ممغنطة ملفوفة على بكره مفتوحة وتكون بعرض بوصة او بوصتين ، وقد قل استخدام هذا النوع بعد ظهور الفيديو كاسيت .

ب - الفيديو كاسيت Video Cassette

وهي اشرطة ممغنطة ملفوفة على بكرتين محمولة داخل لعبة بلاستيكية والشائع منها عرض نصف بوصة ، وقد شاع استخدام هذا النوع من التسجيلات بشكل واسع في المنازل والمكاتب والمؤسسات التربوية والثقافية .

ج - اقراص الفيديو (الفيديو دسك Video discs)

وتشمل ايضاً بسطوانات الفيديو وهي حالة متقدمة على اشرطة الفيديو تتكون من قرص دائري مصنوع من الالمنيوم اللامع ذات احاديد دقيقة يصعب رؤيتها بالعين المجردة ولا يزال استخدام هذا النوع محدود نظراً لحداثتها وعدم انتشارها واقترانها باجهزة خاصة بها .

— المدخل الرئيسي : يكون العنوان مدخلاً رئيسيًا الا اذا كان التسجيل يدور حول شخصية معينة او محاضرة قام باللقاءها شخص محدد عندها يكون المدخل باسم ذلك الشخص ويكون التحديد العام [تسجيل فيديو] يأتي بعد العنوان .

مثال :

صوت سميره [تسجيل فيديو]
او الدباغ ، كامل
العلم للجميع [تسجيل فيديو]

Japanese Families on Dorn Island [video recording]

- الوصف المادي : يتضمن عدد البكرات او الكاسيتات او الاسطوانات ثم الفترة الزمنية
ثم بيان التلوين وبيان الصوت فيما اذا كانت المادة ناطقة او صامتة ثم الحجم . مثل :
٣ بكرات (١٢٠ د.) : ملون ، ناطق ؛ ١ بوصة ٣
٢

١ كاسيت (٣٠ د.) : اسود وابيض ، صامت ؛ ٣ بوصة ٤
١ اسطوانه (١٥ د.) : ملون ، ناطق ؛ ٩ بوصه

- حقل الملاحظات : ويشتمل على خلاصة مختصرة تبين فحوى المادة المسجلة او بعض
الملاحظات التي يراها المفهرس ضرورية والتي لم تذكر في الحقول الاخرى . مثل :
مسرحية كوميدية بثلاثة فصول
خاص لطلبة المدارس الثانوية

ب ٨٢٤ البدري ، مؤيد

الرياضية في اسبوع [تسجيل فيديو] / برنامج من اعداد
ونقديم مؤيد البدري ؛ اخراج عبد الحليم الدراجي . -
بغداد : تلفزيون العراق ، ١٩٩٠

١ كاسيت فيديو (٦٠ د.) : ملون ، ناطق .
يستعرض النشاطات الرياضية داخل القطر وخارجها
١ - الرياضة البدنية أ - الدراجي ، عبد الحليم (مخرج)
ب - العنوان .



صوت سميره [تسجيل فيديو] / قصة و اخراج محمد
البشير ؛ تمثيل كمال الشناوي ، رغده . — القاهرة :
شركة الافلام المتحدة ، (١٩٨٥)
١ كاسيت فيديو (٨٥ د .) : ملون ، ناطق
١ - مصر — العادات والتقاليد أ - البشير ، محمد
(قصة و اخراج)

The English novel in The early Twentieth
Century [video recording] / Presented
By Professor David Daiches at the
University of Sussex . _ Bright ton:
Centre for Educational Technology , 1968
1 video Cassette [Philips] (50 min .): b &w.
Sd
1- English novel . I- Daiches , David.

الخاتمة :

ان تطبيق قواعد وتعليمات مقتنة في مجال الفهرسة ، اصبح ضرورة من ضرورات العمل المكتبي وذلك لمساهمتها في توحيد قواعد الفهرسة من وصف ببليوغرافي وعلامات تنقيط وابعاد ورموز تستخدم في هذا النظام .

ولو رجعنا الى تاريخ قواعد الفهرسة لوجدنا بانها مررت بتطورات عديدة كان اخرها استخدام التقنيين الدوليين للوصف الببليوغرافي الذي يضمن للمكتبات توحيد قواعد الفهرسة على نطاق عالمي ويسهل عملية تبادل المعلومات في مجال الفهرسة والاعمال الببليوغرافية . وقد قطع التقنيين الدوليين شوطاً كبيراً في مكتبات الدول المتقدمة وازدادت نسبة المكتبات التي تعتمد على هذا التقنية وتعتبر عمليات الفهرسة الكثيرة من الحواجز ، كحواجز اللغة وحواجز الوصف وتبادل المعلومات الببليوغرافية الا ان هذه القواعد المقتنة لا زالت في بداية طريقها في مكتبات الوطن العربي وبحاجة لاتخاذ خطوات جادة وسريعة في هذا الخصوص والسبب في عدم تطبيقه في المكتبات العربية يمكن ان يعود لبعض الاسباب التالية :

- ١ - عدم توفر الادبيات الكافية في مجال فهرسة المواد السمعية والبصرية مما ادى الى قلة التطبيقات العلمية في هذا المجال ، وفي حالة توافر مثل هذه الدراسات والادبيات فهي تققر الى الامثلة الكافية باللغة العربية .
- ٢ - قلة مجاميع المواد السمعية والبصرية في مكتبات الوطن العربي واقتصرارها في بعض الاحيان على انواع محدودة من المكتبات .
- ٣ - قلة المكتبات التي تستخدم هذه التقنيات في الوطن العربي قياساً بالدول المتقدمة .
- ٤ - قلة او عدم وجود المراكز والمؤسسات المسؤولة عن نشر وترجمة وتوزيع هذه التقنيات في الوطن العربي .
- ٥ - ضعف التشريعات المكتبية والادارية وضعف متابعة تطبيق هذه التقنيات .
- ٦ - ضعف كفاءة القوى المكتبية العاملة فيما يتعلق بالتعامل مع هذا التقنية بالشكل الصحيح .
- ٧ - قلة الدورات المتخصصة في مجال تطبيق التقنيين الدوليين للوصف الببليوغرافي ونجاحه في المواد غير الكتب .

المصادر حسب ورودها في الدراسة :

- ١- المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (تدوين ك) التقني الدولي للوصف الببليغرافي / للكتب / تعريب محمود احمد اتيم ؛ مراجعه محمود الاخريس . — تونس : المنظمة ، ١٩٨١ . ص ٧ - ١٠ .
- ٢- ISBD (NBM) International Standard Bibliographic Description For non book material .- London : IFLA International office For UBC , 1977 . PP . 4-6.
- ٣ - قنديلجي ، عامر ابراهيم وايمان السامرائي . التقنيات والاجهزة الحديثة في مراكز المعلومات . ط ٢ مزيد ومتقدمة . — بغداد : الجامعة المستنصرية ، ١٩٨٨ . — ص ١٩٦ .
- ٤ - شعبان عبد العزيز خليفة ومحمد عوض العايدى ، المواد السمعية والبصرية والمصغرات الفلمية في المكتبات ومراكيز المعلومات . — الرياض : دار المريخ للنشر ، ١٩٨٦ . — ص ١٨ - ٤٤ .
- ٥ - ISBD (NBM) ibid .
- ٦ - الامين ، عبد الكريم واخرون . مبادئ الفهرسة والتصنيف . — بغداد : وزارة التعليم العالي والبحث العلمي ، ١٩٨٠ ، ص ١١٠ .
- ٧ - المصدر نفسه ، ص ١١٢ .
- ٨ - المصدر نفسه ، ص ١١٥ .
- ٩ - المصدر نفسه ، ص ١١٧ - ١١٨ .
- ١٠ - المصدر نفسه ، ص ١١٢ .
- ١١ - شعبان عبد العزيز خليفه ومحمد عوض العايدى . الفهرسة الوصفية للمكتبات ، المواد السمعية والبصرية والمصغرات الفلمية . — جده : مكتبة العلم ، ١٩٨١ . ص ٣٧ .
- ١٢ - غنيه خماس . فهرسة وتصنيف المواد الثقافية في مراكز التوثيق والمعلومات . — بغداد : مركز التوثيق الاعلامي لدول الخليج العربي ، ١٩٨٤ . ص ٤٤ .
- ١٣ - المصدر نفسه . ص ٢٨ .

- ١٤ - الامين ، عبد الكريم واخرون . مصدر سابق . ص ١٦٨ .
- ١٥ - قنديلجي ، عامر ابراهيم . مصدر سابق . ص ٢٢١ .
- ١٦ - الامين ، عبد الكريم واخرون . مصدر سابق . ص ١٦٥ .
- ١٧ - شعبان عبد العزيز خليفه ومحمد عوض العايدی . الموسوعة السمعية والبصرية .
مصدر سابق . ص ٤٢ .
- ١٨ - المصدر نفسه . ص ٣١ .
- ١٩ - الامين . عبد الكريم . مصدر سابق . ص ١٥٨ .
- 20 - ISBD (NBM) *ibid* .
- ٢١ - شعبان عبد العزيز خليفه ومحمد عوض العايدی . الفهرسة الوصفية للمكتبات .
مصدر سابق . ص ٩٦ .
- ٢٢ - المصدر نفسه . ص ٩٧ - ٩٨ .
- ٢٣ - الامين . عبد الكريم . مصدر سابق . ص ١٥٠ .
- ٢٤ - المصدر نفسه . ص ١٣٨ .
- ٢٥ - المصدر نفسه . ص ١٤٠ .
- ٢٦ - قنديلجي ، عامر ابراهيم وآيمان السامرائي . مصدر سابق . ص ٢٤٥ .
- ٢٧ - الوردي ، زكي حسين وعامر ابراهيم قنديلجي . الاتصالات . - بصره : جامعة
البصره ، ١٩٩٠ . ص ١٨٠ .